

# **REFERAT MAA - Udvalg for Børn og Skole d. 08-08-2017**

**Mødedato** Tirsdag d. 08. august 2017 kl. 19:00

**Mødested** Kommunalbestyrelsessalen

# Indholdsfortegnelse

Forside.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	4
Meddelelser.....	5
Status på indsatser i Udvalget for Børn, Familie og Skole.....	6
Nye undervisningsmetoder – pilotprojekt.....	9
Udvikling af ledelse og pædagogik på elevhjemmene i Nuuk og Tasiilaq.....	12
Åbningstider for svømmehallen MALIK sæson 2017 - 2018.....	15
Yderligere støtte til Pan Am.....	18
Sommeraktiviteter 2017.....	21
Beslutninger.....	24
Retningslinjer for udvalgsrejser i valgperioden 2017-2021.....	25
Overtagelse af driften af forsamlingshuse.....	30
Fritidsundervisning 2017 - 18.....	33
Sager til Udvalg for Økonomi og Erhverv og Kommunalbestyrelsen.....	36
Navn og logo til frivillighedshuset i Nuuk.....	37
Sport Event Nuuk.....	40
Evt.....	43
Lukkede sager.....	44
Godkendelse af referat.....	45

## **Punkt 0: Forside**

<p><strong>Medlemmer</strong></p> <p>Nivi Olsen (D), formand</p> <p>Henrik Rachlev (IA)</p> <p>Knud Mathiassen (IA)</p> <p>Uju Petersen (IA)</p> <p>Thiiooq Knudsen (S)</p>

### **Beslutning**

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

### **Beslutning**

Dagsorden godkendt.

## **Punkt 2: Meddelelser**

<p>2A. Fra formanden</p> <p>2B. Fra forvaltningen</p>

### **Beslutning**

2A. Fra formanden

Ingen meddelelser. Næstformanden styrer mødet, da Nivi Olsen sidder i Qeqertarsuaq, hvor der er dårlig internetforbindelse grundet belastning i forbindelse med GM i fodbold afholdes i byen, hvorfor man har besluttet at næstformanden Henrik Rachlev styrer mødet.

2B. Fra forvaltningen

Jesper Madsen (Fagchef) er med fra forvaltningen sammen med Frederik Lundblad (Fagchef) da direktør Helene Berthelsen er på ferie.

NUiF: Et barn fra NUiF på 15 år har udgivet rap i dag 8. august på sin fødselsdag som er blevet et hit.

Ny afdelingsleder i Sundheds og Forebyggelse i Tasiilaq.

Svømmehallen Malik er lukket pga. renovering og i den forbindelse afholdes der kurser for personalet.

## **Punkt 03A: Status på indsatser i Udvalget for Børn, Familie og Skole**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Indsatser - MA\_DK.docx

## Status på indsatser i Udvalget for Børn, Familie og Skole

Til orientering

J.nr.: 01.02.04

Konst. kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen /LMS

### Sagsresumé

Den foregående Kommunalbestyrelse gennemgik og drøftede på temadag i januar 2017 tiltag og indsatser i valgperioden den 1. maj 2013 til den 30. april 2017.

Til brug for det politiske arbejde i Udvalget for Børn og Skole orienteres udvalget om oversigten over tiltag og indsatser indenfor udvalgets område. Oversigten er vedlagt som bilag.

### Indstilling

Borgmestersekretariatet indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at orienteringen tages til efterretning

### Sagsfremstilling

Den foregående Kommunalbestyrelse gennemgik og drøftede på temadag i januar 2017 tiltag og indsatser i valgperioden den 1. maj 2013 til den 30. april 2017.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Til brug for det politiske arbejde i Udvalget for Børn og Skole orienteres udvalget om oversigten over tiltag og indsatser indenfor udvalgets område. Oversigten er vedlagt som bilag.

Oversigten for Udvalg for Børn og Skole omfatter indsatser og tiltag fra den tidligere forvaltning for Børn, Familie og Skole, samt fra det tidligere Fælles Service.

Kommunalbestyrelsen besluttede i forbindelse med behandling af styrelsesvedtægten at dele Udvalg for Børn, Familie og Skole i to, så der således er oprettet Udvalg for Børn og Familie og Udvalg for Børn og Skole. Indsatser og tiltag på børne- og familieområdet samt forebyggelsesområdet er derfor udtaget af oversigten for Udvalg for Børn og Skole.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Ingen.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Styrelsesloven for Kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq

#### *Det videre forløb*

Tiltag og indsatser i oversigten videreføres som hidtil på administrativt niveau.

### Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

### Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

### Bemærkninger fra andre forvaltninger

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de øvrige forvaltninger.

## **Bilag**

### 1. Oversigt over tiltag og indsatser i Udvalg for Børn og Skole

## **Punkt 03B: Nye undervisningsmetoder – pilotprojekt**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

## Nye undervisningsmetoder – pilotprojekt

Til orientering

J.nr.: 51.08.03.01

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### Sagsresumé

I budget 2017 er der fra politisk side afsat midler til skoleudvikling, hvilket udgør i alt kr. 2.000.000. Skoleafdelingen har til hensigt at bruge dele af disse midler (kr. 1.022.835) til, at prøve nye undervisningsmetoder og former, via et pilotprojekt, på én skole i Nuuk. Formålet er, at tænke undervisning på nye måder og give lærerne mulighed for, at tilegne sig nye didaktiske redskaber. En del af de nye metoder og redskaber er, at i stigende grad bruge IT/iPads i undervisningen.

### Indstilling

Forvaltning for Børn og Skole indstiller over for Udvalg for Børn og Skole

- at orienteringen tages til efterretning

### Sagsfremstilling

I budget 2017 er der fra politisk side afsat midler til skoleudvikling, hvilket udgør i alt kr. 2.000.000. Skoleafdelingen har til hensigt at bruge dele af disse midler (kr. 1.022.835) til, at prøve nye undervisningsmetoder og former, via et pilotprojekt, på én skole i Nuuk. Formålet er, at tænke undervisning på nye måder og give lærerne mulighed for, at tilegne sig nye didaktiske redskaber. En del af de nye metoder og redskaber er, at i stigende grad bruge IT/iPads i undervisningen. Som en naturlig overgang til implementeringen af nye undervisningsmetoder, vil undervisningen overgå til en langt mere projektorienteret undervisning, end skolerne hidtil har arbejdet med. Projektorienteret undervisning kræver og giver, udover de traditionelle færdigheder, kompetencer i samarbejde, kritisktænkning og i selvstændigt at løse problemstillinger. Undervisningen vil derfor lede frem mod, at den enkelte elev skal lære at være kreativ, innovativ og producerende samt at eleven bliver i stand til, at udarbejde egentlige produkter og projekter til fremvisning. Det handler om at udvikle unge mennesker, der kan begå sig godt i et internationalt og globalt samfund. Her er der behov for godt uddannede unge, der kan samarbejde og som tør kaste sig ud i at løse opgaver på en entreprenant og kreativ måde; Det handler om at selvstændigt kunne finde løsninger og tænke nyt og kreativt, og ikke kun om at løse opgaver, hvor der er ét rigtigt svar.

### Løsningsforslag – faglig vurdering

De nye undervisningsmetoder omfatter bl.a. følgende:

- Undervisningen skal i stigende grad være projektorienteret og ende i et produkt
- Eleverne og lærer anvender IT og læringsprocesserne skal dokumenteres digitalt
- Eleverne skal have medejerskab og undervisningsforløb skal være overskuelige i tid og omfang
- Eleverne skal lære at forholde sig analytisk og kritisk til deres samtid
- Der skal være mere fokus på læring i processen – frem for resultatet af læringsprocessen
- Eleverne skal lære at tænke nyt, selvstændigt og kreativt

Projektet iværksættes i samarbejde med en ekstern konsulent, der har erfaringer fra lignende projekter i grønlandske og danske kommuner. Konsulenten tilknyttes fast til den skole, der

udvælges til projektet. Konsulenten skal bistå skolen med sparring og vejledning til, hvordan skolen kan implementere de nye metoder og anvende de nye redskaber. Den viden og de erfaringer der indhentes i pilotprojektet, skal danne basis for at indføre de nye undervisningsmetoder, på alle kommunens skoler.

På baggrund af drøftelser med IT – afdelingen og eksterne aktører, anses det for hensigtsmæssigt at opstarte pilotprojekt for mellemtrinnet på en af by-skolerne i Nuuk. Dette så der i mindre skala kan blive afprøvet tekniske opsætninger, båndbrede, distribution, internet dækning på skolen mm. Nuuk er valgt, da Nuuk har den bedste IT infrastruktur i kommune, hvorfor projektet kan igangsættes relativt hurtigt og andelen af tekniske udfordringer kan minimeres.

Ved at indføre de nye undervisningsmetoder, er det forventningen at det løfter kvaliteten af undervisningen. Det er derfor forventningen at pilotprojektets resultater vil give et væsentlig løft i trintest og senere i karakterne, for mellemtrinnet på den skole, hvor metoderne indføres.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Til indkøb af iPads, opstartsomkostninger mm. anvendes midler fra 'skoleudviklingspuljen' (se bilag).

Efterfølgende driftsomkostninger, vil blive afholdt af skolens budget

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Koalitionsaftalen og Skolepolitikken

#### *Det videre forløb*

Derudover vil de erfaringer der indhentes i pilotprojektet, anvendes til, at indføre samme metoder på alle kommunens skoler.

Projektet vil derfor bidrage til, at opfylde ambitionerne i koalitionsaftalen og skolepolitikken om: at tilpasse undervisningen elevernes behov, at flere søger videre uddannelse efter endt folkeskole og at styrke skolernes samarbejde med elever og skoler i andre lande ved brug af IT.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat finder ovenstående projekt interessant og bemærker at det understøtter den politiske vision.

Det bemærkes samtidig at projektet ikke har direkte eller indirekte påvirkning på det fælles IT budget og at alle driftsomkostninger mv. Afholdes af skolerne selv.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger

#### **Bilag**

Ingen.

## **Punkt 03C: Udvikling af ledelse og pædagogik på elevhjemmene i Nuuk og Tasiilaq**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

## **Udvikling af ledelse og pædagogik på elevhjemmene i Nuuk og Tasiilaq**

Til orientering

J.nr.: 51.00.06

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### **Sagsresumé**

I 2016 har skoleafdelingen, i samarbejde med et eksternt konsulentbureau, arbejdet med styrke pædagogikken og ledelsen på elevhjemmet i Nuuk. Arbejdet har bidraget til, at skabe bedre forhold for de børn og unge, der bor på elevhjemmet. På baggrund af disse erfaringer, gentager skoleafdelingen forløbet, på elevhjemmet i Tasiilaq.

### **Indstilling**

Forvaltning for Børn og Skole indstiller over for Udvalg for Børn og Skole

- at udvalget tager orienteringen til efterretning

### **Sagsfremstilling**

I 2016 igangsatte skoleafdelingen, i samarbejde med et eksternt konsulentbureau, et projekt omkring at styrke og udvikle pædagogikken og ledelsen på elevhjemmet i Nuuk. På baggrund af en evaluering af elevhjemmets pædagogiske og ledelsesmæssige praksis, blev der udarbejdet en række anbefalinger og en strategi for, hvordan elevhjemmet styrker sin pædagogiske og ledelsesmæssige praksis. På baggrund af evalueringen blev der afholdt tre undervisningsdage for personalet, samt der er afholdt løbende sparring med ledelsen.

I projektet har der bl.a. været fokus på følgende

- Gennemgang og revision af retningslinjer
- Gennemgang og revurdering af pædagogisk praksis
- Løbende ledelessparring og udvikling
- Nedbringelse af sygefravær
- Optimering af vagtplaner og ressourceforbrug

Oplevelsen var, at personale og ledelse på elevhjemmet i Nuuk, fik flere redskaber til at udføre en kvalificeret pædagogisk indsats, til gavn for de børn og unge der flytter til elevhjemmet. Projektet bidrog til, at ledelse og personale på elevhjemmet fik revurderet og revideret retningslinjer og arbejdsgange. Derudover har det givet personale og ledelse mulighed for, at styrke deres fokus på, at have børn og unges trivsel og udvikling i centrum.

En udfordring har dog været at fastholde alle de nye arbejdsgange og indsatser. I det kommende skoleår, vil skoleafdelingen have ekstra fokus på, at støtte ledelsen i forsat at udvikle elevhjemmet.

Men den overordnede vurdering af projektet er, at det har bidraget til, at skabe bedre forhold for de børn og unge der bor på elevhjemmet.

### **Løsningsforslag – faglig vurdering**

På baggrund af erfaringerne her fra, vil forvaltningen i samarbejde med samme konsulentbureau, igangsætte et lignende forløb på elevhjemmet i Tasiilaq. Forløbet vil

blive tilpasset ud fra de erfaringer, der er indhentet på elevhjemmet i Nuuk. Samt det vil blive tilpasset forholdende i Tasiilaq.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

På elevhjemmet i Tasiilaq er der ansat én afdelingsleder, der referer til skoleinspektøren på Tasiilami Alivarpik. Afdelingslederen har ansvar for 46 børn og unge, der bor på elevhjemmet. Forventning er, at de to ledere kan sparre i forløbet, hvilket skal bidrage til, at fastholde og styrke de initiativer der igangsættes.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Ingen.

#### *Det videre forløb*

Som et ekstra fokuspunkt, vil der i arbejdet med elevhjemmet i Tasiilaq være fokus på, hvordan elevhjemmets fysiske rammer kan tilpasses, således de børn og unge der bor på elevhjemmet tilbydes de bedste mulige rammer, under deres ophold på elevhjemmet.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat noterer sig, at initiativet må holdes inden for det vedtagne budget, og at de økonomiske konsekvenser af en tilretning af elevhjemmets fysiske rammer må medtages i budgettet for 2018.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Alle relevante medarbejdere og ledere vil blive inddraget løbende i processen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

#### **Bilag**

Ingen.

## **Punkt 03D: Åbningstider for svømmehallen MALIK sæson 2017 - 2018**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Oversigt over fordeling af timerne sæson 2016 – 2017.docx

## Åbningstider for svømmehallen MALIK sæson 2017 - 2018

Til orientering

J.nr.: 02.16

Forvaltning for Børn og Skole - direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### Sagsresumé

På vegne af afd. for Sundhed og Fritid, herunder Svømmehallen MALIK fremsendes orientering om Svømmehallen MALIK's åbningstiderne for sæson 2017 – 2018. Brugere er her opdelt i 3 grupper:

- Borgerne
- Skolerne
- Svømmeklubben NALU

### Indstilling

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at orienteringen tages til efterretning

### Sagsfremstilling

Åbningstider for sæson 2017-2018 for Svømmehallen Malik ser således ud:

<b>Skole</b>	<b>Mandag</b>	<b>Tirsdag</b>	<b>Onsdag</b>	<b>Torsdag</b>	<b>Fredag</b>
	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00

<b>Klub</b>	<b>Mandag</b>	<b>Tirsdag</b>	<b>Onsdag</b>	<b>Torsdag</b>
	16:30 – 22:00	20:45 – 22:00	16:30 – 22:00	20:45 – 22:00

<b>Borgere</b>	<b>Mandag</b>	<b>Tirsdag</b>	<b>Onsdag</b>	<b>Torsdag</b>	<b>Fredag</b>	<b>Lørdag</b>	<b>Søndag</b>
Multi/varm/sauna	06:00 – 08:00	06:00 – 08:00	06:00 – 08:00	06:00 – 08:00	06:00 – 08:00		
Multi/varm/sauna	12:00 – 16:00	08:00 – 21:00	12:00 – 16:00	08:00 – 21:00	12:00 – 21:00	08:00 – 19:00	08:00 – 19:00
Varm	18:30 – 21:00		18:30 – 21:00				
Sauna	16:00 – 21:00		16:00 – 21:00				

### Løsningsforslag – faglig vurdering

Morgensvømning er uændret. Skolerne har fået samme timeantal, men fordelt timerne på alle mandag – onsdag og fredag. Specialklasserne har mulighed for svømning med aktivitetsmuligheder primært fra kl. 08:00 – 12:00. Klubben har samme tider, men vil løbende blive evalueret. Klubben mangler trænere og ledere, og kan ændres hvis der ikke er tilmeldte nok. Brugen af sauna er stor og derfor vil der også i klubtræningstimerne være åben for offentligheden for så vidt angår brugen af sauna og varmvandsbassin.

### Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er ikke estimeret nogen ekstra udgifter i forbindelse med ovenstående. Der skal udarbejdes nye foldere, såfremt ovenstående godkendes og her er der kalkuleret med et engangsbeløb til selve trykning af foldere på ca. 9.000 kr.

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed

### *Det videre forløb*

Planlægningen af sæson 2017 – 2018 køres som planlagt.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat, da sagen er blot til orientering og at der ikke er estimeret flere udgifter.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

I forbindelse med planlægning af sæson 2017 – 2018 blev alle 3 hovedgrupper partshørt i fordelingen af timerne for den kommende sæson. Således blev brugerrådet, repræsenteret ved 2 medlemmer på vegne af borgerne, svømmeklubben med 2 medlemmer og endelig forvaltningen for Børn og Skole anmodet om at komme med bemærkninger og ønsker for den kommende sæson.

Borgerne får mulighed for at anvende sauna og varmvandsbassin også under klubbens træningstider. Borgerne har dermed fået flere timer stillet til rådighed, og vil i højere grad dele faciliteterne med svømmeklubben (som nævnt på udvalgte dage og tidspunkter). \* Stillesvømning på lige uger indtil kl. 22:00. Bemærk, at gæster skal op af vandet senest 20 min. før lukketid.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen

### **Bilag**

1. Oversigt over fordeling af timerne sæson 2016 – 2017

## **Punkt 03E: Yderligere støtte til Pan Am**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Kopi af 52 2017-06-07 Budget pan am 2018 forudsætninger med kommune pr. 30. maj ..\_.xlsx

## Yderligere støtte til Pan Am

Til orientering

J.nr.: 55.02.00

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### Sagsresumé

Forvaltning for Børn og Skoler, herunder afd. for Sundhed og Fritid sender hermed mulighed for yderligere støtte Pan Am indenfor eget budget ramme pålydende på i alt 100.000 kr.

### Indstilling

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at tage orienteringen til efterretning

### Sagsfremstilling

1. juni 2017 godkendte Udvalget for Økonomi og Erhverv indstillingen om, at Kommuneqarfik Sermersooq, at give Grønlands Håndbold Forbund et tilskud på samlet 2 mio. kr. til afholdelsen af de Panamerikanske mesterskaber med henholdsvis 1 mio. indeværende år og 1 mio. i 2018. På det baggrund har afd. for Sundhed og Fritid undersøgt eget budget ramme og fundet muligheder for støtte Pan Am. fra Sport Event Nuuk konto, da formålet er netop større international event tiltrækkes til Nuuk.

	Aktivitetsnavn	Beløb	Konto	Bemærkning	Dato for indsættelse af beløb
1	PR & Promovering	100.000	41-05-66-12-05 Sport Event Nuuk	Synliggørelse af eventet, sponsorer, drift af hjemmeside, udarbejdelse af logo m.v.	01-09-17

### Løsningsforslag – faglig vurdering

Under budget forudsætninger for afholdelse af Pan Amerikanske mesterskaber som styre komiteen for Pan Am har lavet, er omkostningerne på 13,4 mio. kr. Herunder er der brug for under aktiviteter for PR og Promovering en estimat på 175.000 kr. som afdelingen kan dække noget af. Afdelingen for Sundhed og Fritid vurderer at mulighederne for yderligere støtte er mulige da der hentes midler fra konto med samme formål, nemlig internationale events.

### Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Se faglig vurdering.

### Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen.

### Det videre forløb

Midlerne overføres 1. september 2017.

### Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Økonomi har ikke yderligere kommentar til sagen

### Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

**Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen

**Bilag**

1. Budget Pan Am 2018 forudsætninger for kommune pr. 30. maj 2017

## **Punkt 03F: Sommeraktiviteter 2017**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Sommerarrangementer 2017 KS.pptx

## Sommeraktiviteter 2017

Sundhed og Fritid

Til orientering

J.nr.: 55.00

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### Sagsresumé

Hermed sender forvaltning for Børn og Skole, herunder afd. for Sundhed og Fritid en orientering om sommeraktiviteter for 2017.

### Indstilling

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at tage orienteringen til efterretning

### Sagsfremstilling

Sommeraktiviteterne er inkl. alle byer i Kommuneqarfik Sermersooq.

Paamiut	49 aktiviteter
Ittoqqortoormiit	39 aktiviteter
Tasiilaq	29 aktiviteter
Nuuk	75 aktiviteter

Paamiut er der bl.a. aktiviteter som: hoppeborg, fodbold, trampolin, bordtennis, badminton og hyggespil.

Ittoqqortoormiit er der bl.a. aktiviteter som byens fodboldturnering, sommeridræt, kajak roning, GBU fodboldskole.

Nuuk: Lerværksted, danseworkshop, teaterworkshop, kreativ værksted. Playground starter op i samarbejde med IT-79, hvor alle kan deltage gratis.

Se også bilag for yderligere information.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Sommeraktiviteter er flere end sidste år, og mere alsidige dvs. der er tilbud til alle og det er afdelingen for Sundhed og Fritid tilfreds med. Men det er et område der altid kan videreudvikles, og det har afdelingen hensigt med. Sommeraktiviteterne er noget som er arrangeret i samarbejde med kulturafdelingen. Der er nemmere at finde frivillige i hovedstaden end de mindre byer, og det afspejler af antallet af aktiviteter i de forskellige byer. Men der er også flere borgere i hovedstaden, som igen også afspejles af antallet af aktiviteterne.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Midlerne er indenfor budgetteret område.

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed.

Koalitionsaftalen 2017-2021 indsats MA43 - De gratis fritidstilbud skal udvikles

### *Det videre forløb*

Aktiviteterne kører som planlagt.

**Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomi har ikke yderligere bemærkninger til ovenstående sag. Det er positivt at aktiviteterne er øget i forholdt til tidligere samt at det nu spender bedrer.

**Borgerinddragelse/kommunikation**

Borgerne kunne se tilbud om sommeraktiviteterne gennem ugeavisen, Facebook, Sermersooq's hjemmeside og plakater.

**Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen

**Bilag**

1. Sommerarrangementer 2017

## **Punkt 4: Beslutninger**

## **Punkt 04A: Retningslinjer for udvalgsrejser i valgperioden 2017-2021**

### **Beslutning**

Indstilling godkendt.

# Retningslinjer for udvalgsrejser i valgperioden 2017-2021

Til beslutning

J.nr.: 01.02

Konst. kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen /LMS

## Sagsresumé

For at sikre god sammenhæng for udvalgenes rejser i Kommuneqarfik Sermersooq og udenfor kommunegrænsen, foreslås retningslinjer for udvalgsrejser for valgperioden 2017-2021.

Retningslinjerne skal sikre koordinering af udvalgsrejser i de større byer i kommunen, bidrage til de folkevalgtes indblik i og viden om de større byer, samt give anledning til at indhente inspiration fra andre dele af landet eller udlandet.

Der lægges op til, at udvalgene hvert år afholder to udvalgsrejser. Hvert andet år afholdes to udvalgsrejser indenfor kommunegrænsen og hvert andet år afholdes en udvalgsrejse udenfor kommunegrænsen og en udvalgsrejse indenfor kommunegrænsen.

## Indstilling

Borgmestersekretariatet indstiller overfor Udvalg for Børn og Skole:

- at retningslinjer for udvalgsrejser som foreslået i sagsfremstillingen godkendes

## Sagsfremstilling

For at sikre god sammenhæng for udvalgenes rejser i Kommuneqarfik Sermersooq og udenfor kommunegrænsen foreslås retningslinjer for udvalgsrejser for valgperioden 2017-2021.

Retningslinjerne skal sikre koordinering af udvalgsrejser i de større byer i kommunen, bidrage til de folkevalgtes indblik i og viden om de større byer, samt give anledning til at indhente inspiration fra andre dele af landet eller udlandet. På udvalgsrejserne er der desuden mulighed for, at udvalget kan fordybe sig og fokusere på det konkrete fagområde.

## Løsningsforslag – faglig vurdering

Der lægges op til, at udvalgene hvert år afholder to udvalgsrejser. Hvert andet år afholdes to udvalgsrejser indenfor kommunegrænsen og hvert andet år afholdes en udvalgsrejse udenfor kommunegrænsen og en udvalgsrejse indenfor kommunegrænsen.

På udvalgsrejser indenfor kommunegrænsen skal udvalget så vidt muligt afholde udvalgsmøde i byen. Det skal desuden vægtes at udvalget afholder møde med borgerne i byen som besøges, ligesom det skal prioriteres at udvalget kommer på institutionsbesøg i den pågældende by.

Forslag til udvalgsrejser for alle udvalg:

År	Årstid	Indenfor kommunegrænsen	Destination	Udenfor kommunegrænsen	Destination
2017	Efterår	Udvalg for Anlæg og Miljø	Paamiut	Udvalg for Økonomi og Erhverv	Aalborg i forbindelse med grønlandske dage i Aalborg
		Udvalg for Børn og Familie	Tasiilaq		
		Udvalg for Børn og Skole	Ittoqqortoormiit		
		Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Nuuk		
2018	Forår	Udvalg for Økonomi og Erhverv	Tasiilaq	Udvalg for Anlæg og Miljø	Valgfri
		Udvalg for Børn og Familie	Paamiut	Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Valgfri
		Udvalg for Børn og Skole	Nuuk		
	Efterår	Udvalg for Økonomi og Erhverv	Paamiut	Udvalg for Børn og Familie	Valgfri
		Udvalg for Anlæg og Miljø	Ittoqqortoormiit	Udvalg for Børn og Skole	Valgfri
		Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Tasiilaq		
2019	Forår	Udvalg for Anlæg og Miljø	Tasiilaq	Udvalg for Økonomi og Erhverv	Valgfri
		Udvalg for Børn og Familie	Nuuk		

		Udvalg for Børn og Skole	Paamiut			
		Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Ittoqqortoormiit			
	Efterår		Udvalg for Økonomi og Erhverv	Nuuk		
			Udvalg for Anlæg og Miljø	Paamiut		
			Udvalg for Børn og Familie	Ittoqqortoormiit		
			Udvalg for Børn og Skole	Tasiilaq		
			Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Paamiut		
	2020	Forår	Udvalg for Økonomi og Erhverv	Ittoqqortoormiit	Udvalg for Anlæg og Miljø	Valgfri
			Udvalg for Børn og Familie	Tasiilaq	Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked	Valgfri
Udvalg for Børn og Skole			Paamiut			
Efterår			Udvalg for Økonomi og Erhverv	Paamiut	Udvalg for Børn og Familie	Valgfri
			Udvalg for Anlæg og Miljø	Nuuk	Udvalg for Børn og Skole	Valgfri

		<b>Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked</b>	<b>Tasiilaq</b>		
<b>2021</b>	<b>Valg</b>				

Da Udvalg for Økonomi og Erhverv varetager det internationale samarbejde, er der mulighed for at udvalget årligt afholder en udvalgsrejse udenfor kommunegrænsen og en udvalgsrejse indenfor kommunen. På denne måde vil udvalget hvert andet år give afkald på en udvalgsrejse indenfor kommunegrænsen.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Der er i 2017 afsat 175.000 kr. til tjenesterejser og befordring til Udvalg for Økonomi og Erhverv og 125.000 kr. til tjenesterejser og befordring til Udvalg for Anlæg og Miljø og Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked. Derudover er der afsat 125.000 kr. samlet til Udvalg for Børn og Skole og Udvalg for Børn og Familie.

I forbindelse med budgetprocessen for 2018 skal der afsættes midler til tjenesterejser og befordring til alle fem udvalg som tager højde for antallet af udvalgsrejser.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter* Budget 2017

#### *Det videre forløb*

Embedsværket arrangerer, i samarbejde med udvalget, rejserne som godkendt i planen.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

#### **Bilag**

Ingen.

## **Punkt 04B: Overtagelse af driften af forsamlingshuse**

### **Beslutning**

Indstilling godkendt.

### **Bilag**

Bilag 1 - Skrive til forsamlingshuse.pdf

Bilag 2\_Oversigt over forsamlingshuse i KS - DK.pdf

## **Overtagelse af driften af forsamlingshuse**

Alkohol frie arrangementer

Til beslutning

J.nr.: 59.00

Forvaltning for Børn og Skole - direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### **Sagsresumé**

Afdeling for Sundhed og Fritid fremfører nu et forslag om at overtage driften af selvejende forsamlingshuse i bygderne i Kommuneqarfik Sermersooq – mod at 'forsamlingshusene' laver månedlige arrangementer for børn unge og familier. De månedlige arrangementer køres allerede i alle byer, med succes. Med driften skal forstås el og vandregninger.

### **Indstilling**

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at Udvalget for Børn og Skole godkender indstillingen

### **Sagsfremstilling**

Da de alkohol frie arrangementer startede første gang i Tasiilaq august 2016 kunne man se på statistikken at det havde en positiv effekt på socialområdet, og siden har afdelingen for Sundhed og Fritid udbredt modellen i alle Kommuneqarfik Sermersooqs byer.

Aktiviteter som håndarbejde og brugen af kroppen gennem leg inde eller ude kan indarbejdes i programmet, som i programmerne i byerne. Tidspunktet er mellem 18.00 til 22.00.

Men det vil være op for de enkelte arrangører at vurdere, hvad der er bedst for borgerne i bygden, afdelingen for Sundhed og Fritid i de respektive byer vil stå til rådighed mht. rådgivning og udstyr til leg, håndarbejde mm.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Det vurderes at de forskellige alkohol frie arrangementer har en positiv effekt på forebyggelse og sundheds område for kommunens borger og dermed forstærke sammenholdet hos familier børn og unge. Dvs. det kulturelle & familiær bånd forstærkes.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Afdelingen for Sundhed og Fritid har undersøgt hvor meget forsamlingshusene betaler i el og vandregninger årligt og det er noget som kan betales indenfor eget budgetramme – beløbet var i alt omtrent 12.000 kr. i 2016.

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Kulturindsats 2017

Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed

Forebyggelses Strategi – Sundhed, Forebyggelse og Fritid (Godkendt af MIA udvalget pr. 14. december 2016, og eftersendt til ØU og KOMBEST).

Inuuneritta II

Koalitionsaftale 2017-2021 målsætning MA43- de gratis fritidstilbud skal udvikles.

Koalitionsaftale 2017-2021 målsætning MA44- Fornyet fokus på dans og bevægelse som supplement til de mere traditionelle idrætsgrene.

*Det videre forløb*

Hvis planen godkendes, politisk, vil afdelingen sikre at planen med de alkoholfrie arrangementer køres ved hjælp af arrangører i forsamlingshusene. OG afdelingen for Sundhed og Fritid vil kontakte de selvejede forsamlingshuse i hhv. Arsuk, Kulusuk, Tiileqilaaq, Kuummiit, Sermiligaaq og Isertoq med det tilbud om at betale el og vandregninger i forveksling for de alkoholfrie arrangementer.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Indhentes når udkastet er godkendt

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Se det videre forløb.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

#### **Bilag**

1. Skrivelse til Forsamlingshuse i bygderne.
2. Oversigt over forsamlingshuse i KS

## **Punkt 04C: Fritidsundervisning 2017 - 18**

### **Beslutning**

Indstilling godkendt.

## **Fritidsundervisning 2017 - 18**

For børn og voksne

Til beslutning

J.nr.: 55-03

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### **Sagsresumé**

I henhold til Inatsisartutlov om kultur og fritidsvirksomhed fremlægger Børn og Skole hermed forslag til fritidsaktiviteter for børn og voksne til godkendelse.

### **Indstilling**

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalget for Børn og Skole:

- at beslutningsforslaget godkendes

### **Sagsfremstilling**

Fritidsaktiviteter for både børn og voksne starter d. 16. oktober 2017 og skal køre frem til april 2018. Fritidsaktiviteterne vil blive afsluttet med en udstilling lørdagen efter. Der vil fortsat være samarbejde med skindsystuen "Kittat" ved bl.a. fremstilling af nationaldragt samt Nuukullak hvor der vil være ben og stens slibning. Udover fritidsaktiviteter vil der være workshops, hvor de første workshops begynder i august måned.

Opsætning af fritidskataloger i Nuuk sker ved hjælp af kommunikationsafdeling og kommer på Kommuneqarfik Sermersooqs hjemmeside. For børn trykkes kataloget, som omdeles via skoler i Nuuk. Som nyt i år vil det være muligt at tilmelde online, for børn.

Dem uden for Nuuk klares ved opslag i byerne og bygderne.

Med henvisning til emnerne der er forelagt i bilagene, kan det nævnes, at der vil være tilbud til følgende:

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| - Paamiut           | 6 hold til børn 4 hold til voksne   |
| - Arsuk             | 1 hold til børn 1 hold til voksne   |
| - Tasiilaq          | 2 hold til børn 2 hold til voksne   |
| - Kulusuk           | 1 hold til børn                     |
| - Isortoq           | 1 hold til børn                     |
| - Tiniteqilaaq      | 4 hold til børn                     |
| - Sermiligaaq       | 1 hold til børn                     |
| - Kuummiut          | 1 hold til børn                     |
| - Ittoqqortoormiit  | 5 hold for børn                     |
| - Nuuk              | 13 hold til børn 16 hold til voksne |
| - Qeqertarsuatsiaat | 4 hold til børn                     |
| - Kapisillit        | 1 hold til børn                     |

Der vil komme flere nye tilbud til voksen og ældre undervisning i Nuuk med nye undervisere. Der er desværre ikke mange undervisere der har meldt sig til fritidsundervisning for børn og unge i Nuuk, afdelingen for Sundhed og Fritid vil fortsætte med at lede efter undervisere til børn og unge.

*Løsningsforslag – faglig vurdering*

*Der vil komme nye fag i Nuuk såsom stenslibning, fotografering dj'ing osv.*

*Der vil fortsat arbejdes på at finde undervisere specielt hos børn og unge undervisere,  
Da der har været god interesse for tidligere tilbud vurderer forvaltningen, at disse tilbud fortsætter.*

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

*Fritidsundervisning har egen konto under 53-01. forvaltningen forventer at budgettet holder. Der er udgifter til både brochure, materielle og lønnen til undervisere.*

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

*Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed.*

*Koalitionsaftalen 2017-2021 indsats MA43 - De gratis fritidstilbud skal udvikles*

#### *Det videre forløb*

*Der vil arbejdes på at finde undervisere til børnehold i Nuuk og holdene i Paamiut frem til august  
Fritidskatalogerne omdeles i uge 38. I uge 40 og 41 har borgerne har mulighed for tilmelding ved borgerservice. Fritidsaktiviteter starter i uge 42, og slutter i april 2018.*

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat har intet at bemærke, da aktiviteten afholdes inden for bevillingen.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

#### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 5: Sager til Udvalg for Økonomi og Erhverv og Kommunalbestyrelsen**

## **Punkt 05A: Navn og logo til frivillighedshuset i Nuuk**

### **Beslutning**

Udvalget vælger navnet "Siuarsaavik" med tilhørende logo.

### **Bilag**

Bilag 1.pdf

Bilag 2.pdf

Bilag 3.pdf

Bilag 4.pdf

Bilag 5.pdf

Bilag 6.pdf

Bilag 7.pdf

Bilag 8.pdf

Bilag 9.pdf

Bilag 10.pdf

Bilag 11.pdf

Bilag 12.pdf

Bilag 13.pdf

Bilag 14.pdf

Bilag 15.pdf

Bilag 16.pdf

Bilag 17.pdf

Bilag 18.pdf

## Navn og logo til frivillighedshuset i Nuuk

Til beslutning

J.nr.: 55.03

Forvaltning for Børn og Skole - direktør Helene Broberg Berthelsen/HEBE

### Sagsresumé

Der har været udkrevet en navne og logokonkurrence til frivillighedshuset i Nuuk, hvor forslaget skulle være udformet således, at deltagernes forslag til navn er bygget ind i logoet. Der er indkommet 18 forslag hvor 11 af dem er med logo, og 7 af dem kun med navn, de forelægges her til Udvalg for Børn og Skole, at der træffer beslutning om navngivning af huset.

### Indstilling

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalg for Børn og Skole:

- at udvalget træffer beslutning om navngivning af frivillighedshuset
- at sagen fremsendes til Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen som orienteringssag

### Sagsfremstilling

Det vigtigste formål ved frivillighedshuset er at være gavn for de frivillige foreninger og dække deres behov i deres daglige fritidsinteresser eller foreningsarbejde samt forbedre den frivillige indsats i kommunen.

Der har været konkurrence hvor borgerne har sendt forslag og de forelægges her Udvalg for Børn og Skole der træffer beslutning om navn og logo af frivillighedshuset.

De forslag med logo lyder som følger:

- Kajunngu (bilag 1)
- Siuarsaavik (bilag 2)
- Aallutat (bilag 3)
- Kajumissutsimik sulisut illuutaat (bilag 4)
- Ivigaq (bilag 5)
- Kivitsit (bilag 6)
- HjerteRummet (bilag 7)
- Ikiu (bilag 8)
- Aallussat (bilag 9)
- Aallutat (bilag 10)
- Iliuut (bilag 11)

Forslag kun med navn er som følger:

- Aamaq- Aamat (bilag 12)
- Qaaginnariat (bilag 13)
- Tasiorta (bilag 14)
- Nukilik (bilag 15)
- Qaaginnariat (bilag 16)
- Frivillighedshuset Nukiisa (bilag 17)
- Qaaginnariat (bilag 18)

Afsendernes begrundelser for navnet og logoer er i bilagene.

### *Løsningsforslag*

*At ét af forslagene vælges og at det skal være med logo, da de i konkurrencen er lagt vægt på, at navnet skulle være bygget ind i logoet. I tilfælde af, at en anden vælges bortfalder hensigten med borgerinddragelse.*

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Udgift på 5000,- til vinderen af konkurrence.

Pengene trækkes fra konto 53-06-70-12-00 fremmede tjeneste ydelser

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Ingen.

### *Det videre forløb*

Pengene gives til vinderen af konkurrencen. Frivillighedshuset navngives og navnet annonceres

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Da udgiften afholdes inden for budgettet, har Økonomisk Sekretariat intet at bemærke.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Borgerne er inddraget i dette forløb, og alle forslag er borgernes.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen

### **Bilag**

Bilag 1

Bilag 2

Bilag 3

Bilag 4

Bilag 5

Bilag 6

Bilag 7

Bilag 8

Bilag 9

Bilag 10

Bilag 11

Bilag 12

Bilag 13

Bilag 14

Bilag 15

Bilag 16

Bilag 17

Bilag 18

## **Punkt 05B: Sport Event Nuuk**

### **Beslutning**

Udvalget vælger navnet "Oquna" med tilhørende logo.

### **Bilag**

Bilag 1.pdf

Bilag 2.pdf

Bilag 3.pdf

Bilag 4.pdf

Bilag 5.pdf

Bilag 6.pdf

Bilag 7.pdf

Bilag 8.pdf

Bilag 9.pdf

Bilag 10.pdf

## **Sport Event Nuuk**

Logo og navne konkurrence

Til beslutning

J.nr.: 55.03

Forvaltning for Børn og Skoler- direktør Helene Broberg Berthelsen /HEBE

### **Sagsresumé**

Der har været udskrevet en navne og logokonkurrence til Sport Event Nuuk, hvor forslaget skulle være udformet således, at deltagernes forslag til navn er bygget ind i logoet. Der er indkommet 10 forslag som forelægges her til Udvalg for Børn og Skole, at der træffer beslutning om navngivning af eventet.

### **Indstilling**

Forvaltning for Børn og Skole indstiller overfor Udvalg for Børn og Skole:

- at udvalget træffer beslutning om navngivning af eventet
- at sagen fremsendes til Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen som orienteringssag

### **Sagsfremstilling**

Nuuk skal være kendt som en unik og spændende sportseventby – både nationalt og internationalt. Kommuneqarfik Sermersooq ønsker gennem etableringen af Sport Event Nuuk at skabe grundlaget for at kunne tiltrække, afholde og udvikle sportsevents af alle størrelser. Der har været konkurrence hvor borgerne har sendt forslag og de forelægges her Udvalg for Børn og Skole der træffer beslutning om navn og logo af eventet.

Forslagene som er kommet frem er som følger:

- Greenland Sport Nuuk (bilag 1)
- Greenland Play Nuuk (bilag 2)
- Nuuk Polar Games (bilag 3)
- Aallutat (bilag 4)
- Sport Event Nuuk (bilag 5)
- Team Nuuk (bilag 6)
- Oquna (bilag 7)
- Nuuk Active Events (bilag 8)
- Nuuk-Move, Enjoy, Live! (bilag 9)

Forslagene kun med navne er som følger:

- Arctic Challenge (bilag 10)
- Nuuk Challenge (bilag 10)
- Northern Challenge (bilag 10)
- Northern Capital Challenge/Event (bilag 10)
- Northern Games (bilag 10)
- Northern Nuuk Event (bilag 10)
- Nuuk Games (bilag 10)
- Northern Cape Contest (bilag 10)

Afsendernes begrundelser for navnet og logoer er i bilagene.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

At ét af forslagene vælges og at det skal være med logo, da de i konkurrencen er lagt vægt på, at navnet skulle være bygget ind i logoet. I tilfælde af, at en anden vælges bortfalder hensigten med borgerinddragelse.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Udgift på 5000,- til vinderen af konkurrence.

Pengene trækkes fra Sport Events Nuuk's konto under 41-05

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Ingen

### *Det videre forløb*

Pengene gives til vinderen af konkurrencen. Eventet navngives og navnet annonceres

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Da udgiften afholdes inden for budgettet, har Økonomisk sekretariat intet at bemærke,

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Borgerne er inddraget i dette forløb, og alle forslag er borgernes

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen

### **Bilag**

Bilag 1

Bilag 2

Bilag 3

Bilag 4

Bilag 5

Bilag 6

Bilag 7

Bilag 8

Bilag 9

Bilag 10

## **Punkt 6: Evt.**

### **Beslutning**

Henrik Rachlev (IA) : Der bliver spurgt ind til ansættelse af skoleinspektør i Paamiut. Der er skolestart den 17. august, men der er stadig ikke ansat en skoleinspektør. Hertil svarer Jesper Madsen at stillingen er i genopslag og at viceinspektøren fungerer indtil ansættelsen af en ny skoleinspektør.

## **Punkt 7: Lukkede sager**

<p>Ingen punkter.</p>

## **Punkt 8: Godkendelse af referat**

### **Beslutning**

Referat godkendt kl. 16.20